

## À MONTRÉAL HIER

# Journée de défoulement des Haïtiens

« Un visa pour la Sibérie, voilà ce qu'on a donné à Jean-Claude Duvalier ». C'est une des blagues circulant hier parmi ses anciens sujets, qui ont passé toute la journée à se défouler. Et quel défoulement! Après la sorte de répétition générale de la semaine dernière, ils étaient fin prêts avec leurs drapeaux, leurs banderoles, leurs bandeaux sur le front aux couleurs bleu-rouge de l'Haïti d'avant Duvalier.

### LILY TASSO

Mais la porte de la salle paroissiale de l'église Saint-Édouard qui abrite la Mission Notre-Dame d'Haïti ou tous avaient rendez-vous à 16 h, ne voulait pas s'ouvrir sans un versement comptant de \$400. Quelques minutes à peine ont suffi pour recueillir la somme parmi les centaines d'Haïtiens massés sur le trottoir. La fête pouvait commencer.

« C'est notre seconde indépendance », lance Goering Cameau, en rappelant que la première avait été proclamée le 1er janvier 1804.

« Notre soirée de libération », précise Marie-Claude Gousse, du CIUS (Comité Initiative-Urgence-Solidarité), crée il y a une quinzaine de jours.

« Nous retrouvons notre dignité et notre fierté », de remercier Marie-Carmel Jovin, du même comité.

### Deux amours

Ce qui était apparent, c'était la joie la plus exhubérante, exprimée sur des rythmes entraî-

nants. Si tous les Haïtiens retournaient dans leur pays, comme tant d'eux l'ont annoncé hier, Montréal perdrait une de ses communautés les plus colorées et les plus attachantes. « En Haïti, je ne pouvais même pas prêcher l'évangile avec les Tontons Macoutes. Le gouvernement canadien m'a reçu les bras ouverts, il y a huit ans. Je suis un Haïtien-Canadien et je vais vous attendre là-bas », confie le pasteur évangéliste Nemours Lacoste.

Là-bas, c'est le rêve que chacun a nourri durant les années d'exil et de nostalgie. « On va retourner à l'agriculture, à la terre. On va devenir prospère », promet Jessie Dauphin, native de Gros-Mornes à Gonaïves.

Personne cependant n'oublie les amitiés liées ici et chacun songe à établir des ponts entre ses deux amours: Haïti et le Québec. Parmi les suggestions proposées, celle de Yamiley Cadet, 26 ans; « que les jeunes chômeurs québécois viennent nous donner un bon coup de main pour les travaux communautaires ».

Ceux qui accepteront l'invitation feront sans doute d'autres découvertes. « J'ai vécu et travaillé avec ce peuple. Il m'a appris l'amour et la charité », soutient Edouard Émond, un novice jésuite canadien qui vient de rentrer d'un séjour de deux mois et demi en Haïti.

Chacun pouvait avoir ses confidences, mais l'heure était à la danse et aux chants scandés en créole. Chants, danses et réjouissances se sont poursuivies à la Maison d'Haïti où une autre fête



Une foule en liesse fêtait, hier dans les rues de Montréal, la délivrance d'Haïti.

photo Armand Troitier, LA PRESSE

s'est prolongée tard dans la nuit. L'enthousiasme était à son comble et personne ne voulait

songer aux incertitudes du lendemain.

La journée avait commencé

par une parade de quelque 200 voitures à travers les rues de Montréal jusqu'à Atwater. La,

les Haïtiens ont brûlé le drapeau noir et rouge de Duvalier au milieu de manifestations de joie.

## La fuite de Jean-Claude Duvalier



Marie-Lucienne Pierre, Yamiley Cadet et Astrée Pierre veulent partager leur joie avec tous les Québécois.

## Les leaders restent inquiets

Les leaders de la communauté haïtienne de Montréal jubilent. Mais la joie que le

### MARIO FONTAINE

départ précipité de Jean-Claude Duvalier leur procure ne vient pas seule: une forte dose d'in-

quiétude, d'amertume, l'accompagne.

D'une part ces leaders craignent en effet que beaucoup de sang coule au cours des prochains jours. Il suffit de peu, dans un contexte révolutionnaire, pour que la situation dérape et que d'inévitables bavures surviennent.

D'autre part, l'équipe qui succède à celle du dictateur sortant est très loin de faire l'unanimité. On la considère au mieux comme n'étant que de transition, sans savoir ce qu'elle fera ni ce qui lui succédera.

Cette double incertitude atténue ainsi la liesse des chefs de file de la communauté, qui avaient du reste davantage célébré le « faux départ » de la semaine dernière que le vrai de cette semaine. Ce qui leur apparaît comme la fin d'un cauchemar est devenu réalité, et c'est à préparer l'avenir qu'on s'attelle maintenant.

« Les deux ou trois prochains jours seront très difficiles, surtout qu'ils coïncident avec le début du carnaval », explique Ernst Verdieu, du Conseil inter-régional pour les réfugiés haïtiens. Heureusement, dit-il, la population est bien encadrée par les églises et les organisations de base.

M. Verdieu estime que si la junte mise en place pour remplacer le pouvoir duvalériste ne reflète pas la volonté populaire, cela fait partie d'une première étape, comme en faisait partie le départ du « président à vie ». Cette junte ne restera pas en

fonction très longtemps, estime-t-il.

Une opinion partagée par Claude Moïse, selon qui les Haïtiens n'accepteront pas que des duvaléristes notoires restent très longtemps aux commandes. On devrait nommer des personnalités plus apaisantes dans la junte, faire en sorte qu'elle se mette à table avec les syndicats, les églises, croit ce rédacteur en chef de Collectif Paroles.

Marie-France Claude abonde dans le même sens, et considère que le pouvoir doit aller aux civils, puis qu'une véritable élection présidentielle se tienne. « Dans le moment nous avons le duvalérisme sans Duvalier. Cela ne change pas grand chose », déclare la vice-présidente du Parti démocrate chrétien haïtien.

Paul Dejean, de la Communauté chrétienne d'Haïti, estime de son côté que ce gouvernement a été conçu et mis au monde par le Département d'Etat américain contre la volonté du peuple haïtien. Les Haïtiens risquent de voir leur révolution déournée par cette puissance

étrangère, craint-il. Mais, ajoute M. Dejean, il faut rester optimistes: le peuple haïtien s'est mis debout seul, sans armes, et a réussi à extirper de son sein cette « plaie » de Duvalier.

Justement, que faire du président en cavale? À l'instar de ses compatriotes exilés, Karl Leveque, de la revue Relations, estime que Duvalier doit être ramené en Haïti et jugé en bonne et due forme. Mais il ne s'illusionne pas trop là-dessus.

« Duvalier doit être jugé comme un criminel de guerre », déclare quant à lui René Saint-Louis, du magazine Terre-Liberté. Mais plus tard, quand la poussière sera retombée. Car il s'attend à ce que des changements radicaux surviennent à la suite de ce renversement de régime.

Sans une seule exception, tous ces leaders d'opinion dans leur communauté comptent retourner à Haïti. Certains bientôt, d'autres plus tard. Mais qu'elle qu'en soit la date, l'appel du pays domine tous les autres.

## 1 000 appels à l'heure!

Les lignes téléphoniques ont « chauffé » hier entre Montréal et Port-au-Prince.

Dès l'annonce du départ vers la France du « président à vie » Jean-Claude Duvalier, les Montréalais d'origine haïtienne se sont mis au téléphone.

« Depuis le début de la journée, nous enregistrons 1 000 tentatives à l'heure, a précisé en fin d'après-midi à LA PRESSE une porte-parole de Bell. La majorité de ces appels provient de Montréal. »

Mais la compagnie n'était en mesure d'accommoder que la moitié de ceux qui tentaient de joindre, à Port-au-Prince ou ailleurs au pays, quelqu'un qui leur relaterait les derniers événements. Les autres devaient se rabattre sur le téléphone... arabe.

## Mulroney: Duvalier n'est pas le bienvenu au Canada

Le gouvernement canadien a opposé un refus vigoureux à une demande d'asile « officieuse » de la part de la famille Duvalier pour venir s'installer au pays car le dictateur haïtien n'était pas le bienvenu ici.

### MAURICE JANNARD

C'est ce qu'a déclaré hier le premier ministre fédéral, Brian Mulroney, alors que de passage dans les bureaux de LA PRESSE pour une entrevue il était interrogé sur la situation haïtienne.

Affirmant que Jean-Claude Duvalier n'a pas présenté de demande officielle d'asile, M. Mulroney a précisé: « Il y a eu des suggestions officieuses en ce qui concerne certaines possibilités pour M. Duvalier, sa famille et ses collègues que nous avons repoussées avec énormément de

vigueur. (...) On a été avisé que Duvalier était en France provisoirement mais le gouvernement canadien a fait savoir à qui de droit que ni M. Duvalier ni ses représentants ne seraient les bienvenus chez nous ».

Le premier ministre canadien a indiqué que les Américains l'avaient tenu « généralement » au courant de ce qui se passait en Haïti, mais que personne n'avait pu prédire le moment exact du déroulement final.

M. Mulroney a affirmé à LA PRESSE que les ressortissants canadiens (au nombre de 2 000) n'étaient pas en danger.

Il ne sait pas si le nouveau gouvernement haïtien sera présent au sommet de la francophonie que se tiendra à Paris dans une semaine, mais il s'attend à une représentation quelconque.

« L'île, a dit M. Mulroney, connaîtra une période de turbu-

lence politique au cours des prochaines semaines ».

De son côté à Ottawa, le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Joe Clark, a déclaré que le Canada est disposé à reconnaître le Conseil de gouvernement haïtien qui a succédé au régime Duvalier.

Se disant heureux du changement intervenu, le ministre Clark a souligné qu'il est coutume pour le Canada de reconnaître le gouvernement légitime d'un pays étranger. Il a ajouté qu'il est trop tôt pour juger de la nature du nouveau régime.

Il a précisé que le gouvernement fédéral a établi un contact direct et systématique avec les ressortissants canadiens. La tâche n'est pas facile car les Canadiens sont répartis sur tout le territoire haïtien, a expliqué M. Clark.



M. Paul Dejean craint l'influence des Etats-Unis.

photo Michel Gravel, LA PRESSE

**AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES**

**APPEL D'OFFRES**

**PROJET:** L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup  
Remplacement de trois (3) transformateurs  
750 KVA

**PROPRIÉTAIRE:** L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup  
75, rue St-Henri  
RIVIÈRE-DU-LOUP (Québec)  
G5R 2A4

**INGÉNIEURS:** ADS associés Ltée  
2014, boul. Charest ouest  
Bureau 200  
SAINTE-FOY (Québec)  
G1N 4N6  
Tél.: (418) 687-0169

L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture des équipements et l'exécution des travaux requis pour le remplacement de trois (3) transformateurs 750 KVA.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de l'INGÉNIEUR, contre un dépôt (non remboursable) de vingt-cinq dollars (25\$) fait à l'ordre du PROPRIÉTAIRE.

Les arrangements pour la visite des lieux seront faits avec l'ingénieur. Un représentant de celui-ci sera disponible, sur les lieux du projet, le 17 février 1986, entre 13 h et 16 h pour fournir tous les renseignements complémentaires requis par les soumissionnaires.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 5% ou d'un cautionnement de soumission égal à 10% du montant de la soumission. Le chèque visé ou le cautionnement de soumission sera établi à l'ordre du propriétaire. Le cautionnement sera valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du contrat.

Les soumissions, l'original et deux (2) copies, dans une enveloppe cachetée, seront reçues au bureau de l'ingénieur jusqu'à 15 h le jeudi 27 février 1986 et ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seules sont autorisées à soumissionner, les entreprises détentrices d'une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les entrepreneurs généraux sont responsables du choix de leurs sous-traitants et fournisseurs, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Pour ce projet, l'entrepreneur en électricité agit comme entrepreneur-général.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le directeur général,  
Omer Lavolette

**Mgr Cabana est mort**

■ L'ancien archevêque de Sherbrooke, Mgr Georges Cabana, est mort jeudi à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, à l'âge de 91 ans.

Né le 23 octobre 1894 à Granby, Mgr Cabana avait fait ses études élémentaires dans cette ville, puis ses études classiques au Séminaire de Saint-Hyacinthe et ses études en théologie au Grand Séminaire de Montréal. Ordonné prêtre en 1918, il avait été nommé archevêque de Saint-Boniface au Manitoba en 1941 et archevêque de Sherbrooke le 28 mai 1952. Il succédait à Mgr Louis-Philippe Desranleau.

Il devait diriger l'archidiocèse

de Sherbrooke pendant 16 ans, jusqu'à sa retraite en 1968.

On lui doit la construction de la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke et la fondation de l'Université de Sherbrooke.

La dépouille de Mgr Cabana est exposée jusqu'à demain après-midi à l'archevêché de Sherbrooke. La translation des restes aura lieu demain à 14 h. Les funérailles se dérouleront à la cathédrale lundi, à 14 h, sous la présidence de Mgr Jean-Marie Fortier, son successeur. Le corps sera par la suite inhumé dans la crypte de la cathédrale.

Mgr Cabana a été le cinquième évêque et le deuxième archevêque de Sherbrooke.



**NOUVELLES CLINIQUES D'OBESITÉ**

Les docteurs André Dupuy et Paul Thomas annoncent l'ouverture de deux nouvelles cliniques d'obésité.

- West Island (Pointe-Claire) 189, boul. Hymus, suite 505 Pointe-Claire Téléphone 695-0865
- Ste-Thérèse 190, place Curé-Labelle suite 206, Ste-Thérèse Téléphone 434-1911

Ces deux bureaux entrèrent en fonction dès le 11 février, et seront associés à la clinique située au 50, rue St-Charles ouest à Longueuil.

**Nos excuses**

■ Parmi les studios de santé condamnés récemment à l'amende pour diverses infractions à la Loi de protection du consommateur, dont celle de fonctionner sans permis, se trouve un studio qui fonctionne maintenant sous une nouvelle administration. LA PRESSE avait mentionné Le Centre sportif La Citière, à La Prairie, au nombre des gymnases responsables d'écarts à la loi, sans spécifier que ces écarts ont été constatés à la fin de 84 et au début de 85. Depuis le mois d'août, les locaux de La Citière sont occupés par Le Centre sportif international Mathers, qui a déjà des studios à Saint-Eustache et à Rosemère, et qui n'est aucunement responsable des délits rapportés.

■ Les Pères Dominicains de Notre-Dame-de-Grâce tiennent à souligner qu'ils n'ont rien eu à voir avec les travaux récemment entrepris à leur église, puisque ce temple ne leur appartient pas. Les dépenses faites pour la réparation des cloches et la rénovation de l'intérieur de l'église ont été assumées entièrement par la fabrique, rappelle le Père Couture, supérieur du couvent. Un article paru dans LA PRESSE du 31 décembre sur « Léo Goudreau, le dernier des restaurateurs de cloches au Canada », laissait entendre, par erreur, que la réparation des cloches avait été payée par les Dominicains.

**AVIS**

PAR ORDRE DES DIRECTEURS DE SERVICES INDUSTRIELS TRACY INC. CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT LES ACTIFS SUIVANTS: MACHINERIE, ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT, MACHINES DISTRIBUTRICES, ÉQUIPEMENT D'ENTREPOT, BUREAU, seront vendus par

**ENGAN PUBLIC**

sur les lieux: 621 Le Breton PARC INDUSTRIEL LONGUEUIL  
MERCREDI 12 février 1986 - 10-30 AM

MACHINERIE EQUIPMENT, compteur 4 portes réfrigéré — casserole basculante «Escan 114» — four à convection «Vulcan 323 VGF» — cuisinière 6 ronds, 2 fours, plaque «Garland» — trancheur d'aliments «Qualheim 101» — coupe aliments «Hobart 8141» — chambre froide 6 X 15 «Foster» leau — hotte, filtreurs, extracteurs auto — lave-vaisselle (compteur) «Hobart» — tables chaudes électriques — friteuse «Quest SF40» — réfrigérateur 2 portes «vires coulis», «foster» — friteuse (compteur) «MKE» — plaques chauffantes (compteur) «MKE» — four à bœuf — chariot Boulangerie — grille-pain «Toastrmaster» 4 — cuisinière entrecuisinière «TEC MAI 401-135» — tables de travail et crémerie TRS — congélateur «Ward» vertical 123 13 — cafetière 4 ronds «Cory 6175» — plaques et stations à hot dog — machine emballer sandwich (triangle) — tables de coupe — chaudrons et ustensiles — trancheur «Globe» — machine raper fromage «Marwell» — machine mouline café «Hobart» — balance électronique et imprimante «Toledo» — machine sceller — cafetière 2 ronds «Bunn» — etc.

MACHINES DISTRIBUTRICES ASSORTIES: agitateurs, boissons froides — goûters — sandwichs — etc. REDY RACK, ÉTAGÈRES, CONTAINERS, ETC. EQUIPEMENT BUREAU: Pupitres — classeurs — calculatrices — etc.

LIÉU: 621 Le Breton, Parc Industriel, Longueuil  
DATE: Mercredi 12 février 1986 - 10-30 AM  
INSPECTION: Mardi - 11 février 1986 - 9 à 6 PM  
CONDITIONS: 25% à l'adjudication. Bal. comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées.



**FAITES ÉVALUER VOS BIJOUX GRATUITEMENT** au laboratoire de pierres précieuses

**SALON DE LE PARC PLACEMENTS**

Des gemmologues professionnels seront sur place pour identifier gratuitement vos pierres précieuses, fines ou ornementales et établir en quelques minutes la valeur de vos pierres gemmes.

Une initiative du Club de minéralogie de Montréal

**7 au 11 FÉVRIER**  
**PLACE BONAVENTURE**  
VENDREDI AU DIMANCHE 12H à 22H - LUNDI MARDI 12H à 22H

**VAL SANTÉ**  
Jeûne et repos  
**Val Morin**  
1-819-322-5635

**LE MARDI DANS MODE**

**Robichaud: plein soleil**  
par Anne Richer

**la presse**

**Ensemble de 23 photos**

28 x 10", 35 x 7", 15 de format portefeuille et 3 de format médaillon

**16<sup>95</sup>**  
y compris un dépôt de 95¢

**Studio de photographie Sears**

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. Nous choisissons les poses.

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur le fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.

\* Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 15 février 1986.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30; le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30; le samedi de 9h à 16. Fermé entre 12h30 et 13h30.

**SEARS**  
vous en avez pour votre argent...et plus.

**ENGAN PUBLIC SANS RÉSERVE**

**MILTON, ONTARIO**  
(1/2 de mille ou sud à l'ouest de la route 25 sur la 401)

RETROCAVEUSES HYDRAULIQUES SUR CHENILLES: Bantam: CATS 1970, Inverly 560 1965, GARD'S P & H 9200 grise tout terrain, 1974, Camion gros Smith & Aubrey, M.E. Super 22, 1967, EXCAVATRICE SUR CHENILLES Davis P16F14 1000 avec accessoires rétrocavatrice vendue séparément. MOTONIVELISE: Chang 566 1967, AGRÉGATS: Groupe de terrassement et de concassage double ponton Hewitt Pelrus Agri-Club double ponton 42' x 20' machine 12' x 48', simple ponton de terrassement 4' x 12', 1972, Groupe de terrassement ponton de Assenck 200 simple essieu, double ponton de terrassement 4' x 12', Groupe de terrassement ponton S'ball, tableur Sennec 4' x 14', TRACTEURS SUR CHENILLES: J.D. 450C, 1978, Car 64 1963, Case 590 CHARGÈSE RETROCAVEUSE SUR CHENILLES, Case 580B, 1975, Dymalite 1104, 1974, Ford 2550 Case 580B CHARGÈSE SUR ROUES Clark 558 1977, Car 980B, 1975, Mack 275111A 1969, Mack 17511A 1968, Case 1816, Chargeuse de glaise ferme, TRACTEURS AGRICOLE: LES, Casabault 30, I.R.C. 25000 Inc. M4 135, ENGINES DI COMPACTS: (2) Bouquet vibrateurs Suniva S, group 1978, Bu-nag 4300, 1971, Bouquet R Spring, 10-12 tonnes, Egan, deuse Elyer S Prop, BÉNNES À DOUBLE ESSIEU: Ford L15900, 1979, I.R.C. 2070A, 1976, I.R.C. 1800, 1976, G.M.C. 7600, 1974, I.R.C. F1000, 1973, I.R.C. 4200, 1972, G.M.C. 8500, 1971, BÉNNES SIMPLES ESSIEU: Chev 235, 1971, TRACTEURS DOUBLE ESSIEU: (2) White Star, 1962, White Star, 1980, I.R.C. 52500, 1979, White Head Boss, 1978, Mack H455T, 1979, I.R.C. 4070B, 1976, Freightliner, 1976, Kenworth, 1975, Autocar AG4, 1974, Kenworth K100, 1974, G.M.C. Astra, 1974, I.R.C. 4070, 1974, Mack H6050, 1973, Ford L1800, 1972, I.R.C. 4070A, 1969, Mack H600, 1968.

CONSIGNATION SPÉCIALE DE MOTONIVELISES: (1) Tracteurs DOUBLE ESSIEU: (17) Ford L1800, 1980, (4) Ford L1800, 1979, (2) Ford L1800, 1978, (2) I.R.C. 4070, 1980, (9) I.R.C. 4070, 1978, (3) G.M.C. 1979, G.M.C. 8500, tracteur simple essieu, 1980, (1) FORDIGONS REMORQUES: (1) Ford aluminium, double essieu, 1973, (2) Ford aluminium, double essieu, 1970.

TRACTEURS SIMPLE ESSIEU: Ford 770A, 1974, G.M.C. 5200, 1973, G.M.C. Astra, 1972, VÉHICULES FOUR FRAVAREAU SPY: CAJAX, Ford 750, camion citerne simple essieu, 1975, Camion de lavage Dodge 800, 1973, Diamond Rex, citerne, simple essieu, 1973, Camion pour égout Dodge 800 simple essieu, 1971, Agulthrease Dodge 800, double essieu, 1965, (1) Camion métrique G.M.C. W135, 8 à 6, 7 1/2 tonnes.

CAMIONS-FORDIGONS: Ford 250, 1980, Ford 750, 1975, Dodge 1972, CAMIONS À PLATE-FORME: Ford L1800, double

**WILSON'S AUCTIONEERS**

P.O. BOX 67  
MILTON ONT.  
(416) 856-1150  
ET LÉDUC  
(403) 906-5252

**TELEPHONEZ POUR OBTENIR LA BROCHURE DÉTAILLÉE**

**Les salons de coiffure la Baie**

vous offrent de vous refaire une beauté à prix spécial!

- shampoing, coupe, mise en place au séchoir à main ou mise en pils
- séance de nettoyage et de revitalisation de la peau (1/2 heure)
- traitement à la paraffine pour les mains (favorise la circulation, hydrate et adoucit la peau) et manucure complet
- séance de maquillage

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!

La Baie, ord. 64\$  
**PRIX SPÉCIAL: 39,50 \$**

Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre à prix spécial et n'est pas valable à nos salons Prix fixe.

En vigueur jusqu'au 22 février 1986.

Centre-ville Montréal: 281-4742  
Rockland: 739-5521  
Dorval: 631-6741

Mallette Benoit & compagnie Limitée

**MBCO**

**AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE**

ARGILAR LTÉE, corporation légalement constituée, ayant son siège social et sa place d'affaires à 894, Laurier, Saint-Hilaire (Québec) J3G 4S6

AVIS est par les présentes donné que la débitrice susdite a déposé une cession le 22 janvier 1986 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 14 février 1986 à 10 heures au bureau du Sequestre Officiel, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. Dorchester ouest, basilique 00, Tour est, chambre 07, salle #1 ou #2, Montréal (Québec).

Date de Montréal, le 6 février 1986.

Randolph P. Jones, c.g.a., syndic

2, Complexe Desjardins, Suite 3100  
C.P. 186, Montréal (Québec) Canada H5B 1B3 • (514) 281-1865

Suite des Avis légaux en pages C 4, C 5 et H 15

**LA DIFFÉRENCE EN LA FOURRURES**

**Stolde** jusqu'à **50%**

Sur le prêt-à-porter et le sur-mesure  
Cartes Visa et Master Card acceptées  
Plan de financement disponible

LABORALS  
GEORGES POULIOT

4435, rue de la Roche, Montréal (514) 527-8664, Stationnement privé

## VOULEZ-VOUS FAIRE CARRIÈRE EN TRADUCTION?

Le programme de traduction français/anglais - anglais/français vous offre la possibilité de vous perfectionner en ce domaine et de vous préparer à l'examen officiel de la Société des traducteurs du Québec. Après trois ans d'études à temps partiel, vous obtiendrez le certificat de compétence en traduction; une quatrième année vous donne accès au diplôme en traduction. Vous pourrez ainsi tirer avantage du besoin constant de traducteurs professionnels.

**Examen d'entrée:** le 4 ou le 6 mars à 18 h 30. Pour s'inscrire à l'examen, se présenter en personne de 9 h à 17 h, du 1er au 28 février 1986. Les frais d'examen sont de 30\$, payables par chèque visé ou mandat (non remboursables).

Composez 392-8301 ou présentez-vous au département des langues vivantes, salle 214 du pavillon de la bibliothèque Redpath.



**McGill** Centre for Continuing Education

What better place to better yourself.

# Partenariat avec les femmes à la prochaine réunion des évêques

Une centaine de femmes participeront à la prochaine réunion plénière de l'Assemblée des évêques du Québec (AÉQ), qui aura lieu à Montréal les 1er et 2 mars prochains. La coordonnatrice de cette session d'étude ayant pour thème « Le mouvement des femmes et l'Église », Mme Gisèle Turcot, a indiqué

### JULES BÉLIVEAU

hier que les évêques et les femmes travaillant à la préparation de la rencontre souhaitent vivre à cette occasion « une véritable expérience de partenariat ».

Cela fait déjà quelques années que l'épiscopat québécois s'intéresse à la condition des femmes

dans la société et dans l'Église. Le comité des affaires sociales de l'AÉQ, réagissant au document *Égalité et indépendance*, publié en 1978 par le Conseil du statut de la femme, a entrepris presque aussitôt une démarche systématique de réflexion et d'action.

C'est ainsi, par exemple, que ce comité en est venu en 1980 à inviter les évêques à désigner une répondante à la condition féminine dans chacun des diocèses du Québec.

Bien que l'épiscopat québécois soit généralement reconnu dans l'ensemble de l'Église catholique comme l'un des plus sensibles aux problèmes vécus par les femmes dans la société et dans l'Église, un grand nombre de femmes, au Québec, continuent de déplorer que l'égalité entre

les femmes et les hommes à plus d'un niveau de la vie ecclésiale soit encore un objectif à atteindre.

Mme Annine Parent-Fortin, répondante à la condition féminine dans l'archidiocèse de Québec et membre du comité organisateur de la prochaine session d'étude des évêques, a signalé hier que le seul fait que l'on ait voulu cette rencontre démontre que, même dans l'Église du Québec, tout n'est pas parfait au chapitre des relations entre les femmes et les hommes et du partage des rôles et des fonctions entre elles et eux.

À ce propos, Mgr Adolphe Proulx, président du comité des affaires sociales de l'AÉQ, a reconnu que les évêques du Québec n'évoluent probablement pas tous au même rythme de

vant des questions comme celle de la condition des femmes. « Les conversions ne sont pas toujours comme celle de Paul sur le chemin de Damas; elles sont souvent beaucoup plus lentes », a-t-il noté. L'évêque de Gatineau-Hull a également souligné qu'il n'est pas souhaitable que l'Église du Québec, qui n'est pas en rupture avec l'Église universelle, en vienne à distancer celle-ci.

Entre autres sujets abordés lors de la session d'étude, que Mme Turcot a identifiés hier comme « des questions posées à l'Église sur son propre terrain », on retrouvera des réalités telles que la famille, la sexualité, le travail, le partage des responsabilités entre les femmes et les hommes et le pouvoir dans l'Église.



Dès mardi chez Eaton Cavendish

## SOLDE DE FOURRURES

5 JOURS SEULEMENT!

Ne manquez pas ce solde fabuleux! Eaton à Cavendish vous propose une fabuleuse sélection de fourrures telles que vison, renard bleu, raton laveur, coyote et plus. Toutes sont à prix spéciaux! Notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller. Venez vite vous procurer la fourrure dont vous rêviez jusqu'au samedi 15 février Eaton à Cavendish. Rayon 248.

Achats en personne seulement

**EATON**  
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

## DANS LE NORD CANADIEN

# Deux Québécois nommés évêques

Le pape Jean-Paul II vient d'annoncer la nomination de deux évêques dans des diocèses du Nord canadien. Mgr Peter A. Sutton devient archevêque coadjuteur de l'archidiocèse de Keewatin-Le Pas avec droit de succession à Mgr Paul Dumouchel, o.m.i. Et le père Denis Croteau, qui est oblat de Marie-Immaculée comme Mgr Sutton, est nommé évêque du diocèse de Mackenzie-Fort Smith en remplacement de Mgr Paul Piché, o.m.i.

Mgr Sutton est né en 1934 à Chandler, en Gaspésie. Au moment de sa nomination dans l'archidiocèse de Keewatin-Le Pas, situé au nord du Manitoba et de la Saskatchewan, il était depuis 1974 évêque du diocèse de Labrador-Shefferville.

D'autre part, le nouvel évêque de Mackenzie-Fort Smith, dans les Territoires du Nord-Ouest, est né en 1932 à Thetford Mines. Mgr Croteau a fait ses études en philosophie et en théologie en Saskatchewan et a été ordonné prêtre pour le diocèse de Mackenzie-Fort Smith en 1958.

### CONCOURS DE COLORIAGE DU CIRQUE DES SHRINERS

Soyez l'un des 25 heureux gagnants de quatre billets d'entrée au Cirque des Shriners du 27 février au 2 mars au Forum.

Colorier le dessin et renvoyer le au Concours du Cirque des Shriners, C.P. 2105, 1110 Sherbrooke O., Montréal, H3A 1G9 avant le 16 février 1986. Les gagnants seront avertis par téléphone.

NOM \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

### AVIS LÉGAUX · APPELS D'OFFRES · SOUMISSIONS

#### APPEL D'OFFRES

**PROJET:** L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup  
Remplacement d'une sous-station électrique intérieure.

**PROPRIÉTAIRE:** L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup  
75, rue St-Henri  
RIVIERE-DU-LOUP (Québec)  
G5R 2A4

**INGÉNIEURS:** ADS associés Inc.  
2014, boul. Charest Ouest  
Bureau 200  
SAINT-FOY (Québec)  
G1N 4N6  
Tél.: (418) 687-0169

L'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, propriétaire, demande des soumissions pour la fourniture des équipements et l'exécution des travaux requis pour le remplacement de la sous-station principale du bâtiment.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de l'INGÉNIEUR, contre un dépôt (non remboursable) de vingt-cinq dollars (25,00 \$) fait à l'ordre du PROPRIÉTAIRE.

Les arrangements pour la visite des lieux seront faits avec l'ingénieur. Un représentant de celui-ci sera disponible, sur les lieux du projet, le 17 février 1986, entre 8h30 et 16 h 00 pour fournir tous les renseignements complémentaires requis par les soumissionnaires.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé égal à 5% ou d'un cautionnement de soumission égal à 10% du montant de la soumission. Le chèque visé ou le cautionnement de soumission sera établi à l'ordre du propriétaire. Le cautionnement sera valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du contrat.

Les soumissions, l'original et deux (2) copies, dans une enveloppe cachetée, seront reçues au bureau de l'ingénieur jusqu'à 15 h 00 le jeudi 27 février 1986 et ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seules sont autorisées à soumissionner, les entreprises détentrices d'une licence en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction et ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les entrepreneurs généraux sont responsables du choix de leurs sous-traitants et fournisseurs, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Pour ce projet, l'entrepreneur en électricité agit comme entrepreneur-général.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

**Le directeur général,  
Omer Lavolette**

### LALMA CLINIQUE DE JEÛNE

(dans les Cantons de l'Est)

- Convalescence
- Repos
- Vacances-Santé

TÉL.: (819) 843-9582

## Bienvenue à notre soirée informations - voyages

AU HOLIDAY INN, PLACE DUPUIS  
LUNDI LE 10 FÉVRIER, À 19H

Au programme: présentations audio-visuelles:

19h GRÈCE et PORTUGAL  
également

19h ITALIE — AUTRICHE et L'EUROPE AU CARRÉ:  
Belgique, Hollande, Allemagne et France

PRIX DE PRÉSENCE  
Il vous suffit de réserver en appelant (514) 282-9580  
Le journal Vacances pour tous est maintenant disponible

STE-FOY (418) 658-0576  
MONTREAL (514) 282-9580  
JONQUIERE (418) 548-4626

Detenteur d'un permis du Québec  
VACANCES-FAMILLES inc.

### APPEL D'OFFRES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:  
**CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE WINSTON INC.**  
4810, rue Jean-Talon ouest, suite 311 Montréal, Québec

MILTON FRIEFELD, C.A., à titre de Syndic dans la faillite ci-haut mentionnée, offre de vendre les actifs suivants:

L'ACHAT EN BLOC DEVRA INCLURE UNE ALLOCATION POUR CHAQUE LOT.

**DESCRIPTION DES ACTIFS**

LOT #1: Équipement d'exercice, accessoires consistant en assortiment de poids et haltères, barres parallèles, bancs d'exercice, etc. etc.

LOT #2: Équipement de bureau consistant en assortiment de pupitres, chaises, etc. etc.

LOT #3: Équipement de restaurant et de magasin consistant en assortiment de comptoirs, étalages, etc. etc.

LOT #4: Équipement d'exercice, et accessoires consistant en assortiment de bicyclettes professionnelles, bancs d'exercice, etc. etc.

LOT #5: Équipement de bureau consistant en assortiment de pupitres, chaises, etc. etc.

LOT #6: Équipement de restaurant consistant en assortiment de réfrigérateurs, etc. etc.

LOT #7: Stock consistant en pantalons, cotons ouatés, etc. etc.

Les soumissions scellées, accompagnées d'un chèque certifié représentant 20% de l'offre, à l'ordre de Milton Friefeld, C.A. en fideicommis, et portant clairement sur l'enveloppe la mention de CENTRE DE CONDITIONNEMENT PHYSIQUE WINSTON INC., devront parvenir au bureau du Syndic, au plus tard vendredi, le 14 février 1986, à 11h pour l'achat de ces actifs.

**INSPECTION DES BIENS**  
L'inspection des actifs pourra être faite le mercredi, le 12 février 1986 entre 10h et 16h aux locaux de la compagnie débitrice.

**CONDITIONS DE VENTE**  
Les conditions de vente, qui font partie intégrante de la demande de soumission, ainsi que la liste de l'inventaire seront fournies au moment de l'inspection et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS**  
Les soumissionnaires sont invités au bureau du syndic soussigné, vendredi, le 14 février 1986 à 11h auquel moment toutes les offres reçues seront ouvertes et les soumissions annoncées.

**FRIEFELD LITWIN  
LEVITSKY FELDMAN**  
Syndics, séquestres, administrateurs et liquidateurs  
1010, rue Ste-Catherine ouest, bureau 630  
Montréal, Québec H3B 1G7  
(514) 861-8414

## La Baie, les professionnels du nettoyage, des meubles.

### OFFRE SPÉCIALE DE FÉVRIER

CANAPÉ ET CHAISE TOUT FORMAT  
**\$59**

CANAPÉ ET CAUSEUSE TOUT FORMAT  
**\$69**

En vigueur jusqu'au 1er mars 1986.

Votre aspirateur de maison ne peut nettoyer avec autant d'efficacité que nous. Nos professionnels connaissent la méthode qui convient le mieux à vos tissus. (Frais supplémentaires pour coton indien, protection contre la graisse et les taches.) Nettoyage d'une zone définie, 75 par 30 cm linéaires. Renseignez-vous au sujet de notre nettoyage de tapis à vapeur.

Téléphones au 340-9124, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h; le sam. de 9 h à 14 h pour prendre rendez-vous. Légers suppléments pour service à l'extérieur de la région métropolitaine. Pas à Québec ni à Chicoutimi. La Baie accepte les cartes la Baie, Master Card, Simpson, Visa et American Express.

**la Baie**

**la presse** et **CKAC 97.3**

en collaboration avec **CINÉMA INTERNATIONAL**

**CINÉPLEX ODEON** invitent 175 familles à une représentation spéciale du Film

## V'LA LES SCHTROUMPPS

LES ALBUMS, LES FIGURINES ET LES COLORIAGES "SCHTROUMPPS" EN VENTE PARTOUT AU QUÉBEC

le samedi 22 février à 10:00 hres au Cinéma Champlain

**ATTENTION!** "LA MASCOTTE SCHTROUMPF SERA SUR PLACE!"

AYEZ LA CHANCE DE GAGNER:

**1<sup>er</sup> PRIX:** UNE "ESCAPADE DE VIA RAIL À CANADA" WONDERLAND md AFIN DE VISITER LE VILLAGE DES SCHTROUMPPS.

**2<sup>e</sup> PRIX:** GRACIEUSETÉ DE **Toyville** UN SCHTROUMPF GÉANT EN PELUCHE.

"ESCAPADE: VOYAGE ALLER-RETOUR FAMILIAL (2 ADULTES/2 ENFANTS) PAR VIA RAIL. DEUX NUITS D'HÉBERGEMENT DANS UN HÔTEL DE TORONTO AINSI QUE LE VISA D'ENTRÉE POUR CANADA WONDERLAND md. GRACIEUSETÉ DE **VIA RAIL**"

■ Le concours débute le 8 février pour se terminer le 12 février

■ Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible au CINÉMA INTERNATIONAL

■ La valeur des prix offerts est d'environ 3 162,50\$

Envoyez le coupon-réponse à:  
**CONCOURS V'LA SCHTROUMPPS**  
A / CINÉMA INTERNATIONAL  
8275 May Rand  
Montréal, H4P 2C8

Nom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_

Je suis abonné(e) à LA PRESSE  J'achète LA PRESSE en kiosque

# AVIS LÉGAUX • APPELS D'OFFRES • SOUMISSIONS

## MANOIR RICHELIEU DE POINTE-AU-PIC

DEMANDE DE SOUMISSION POUR UNE CONCESSION RELIÉE AUX OPÉRATIONS «NOURRITURE ET BOISSON», AU MANOIR RICHELIEU ET DANS LES AUTRES ÉTABLISSEMENTS SOUS SA JURIDICTION.

À partir du 15 mai 1986, le MANOIR RICHELIEU sera ouvert à longueur d'année. La concession comprend l'opération d'une salle à manger de 350 places, d'un bar-disco de 200 places, d'une salle de congrès pouvant accommoder 1 000 personnes, d'une cafétéria et d'un chalet pour golfeurs.

Le concessionnaire pourra utiliser l'équipement de base et l'ameublement de l'hôtel, mais devra fournir les fournitures nécessaires. Il pourra négocier un bail de dix ans avec option de renouvellement automatique de cinq ans additionnels.

Le concessionnaire devra posséder une solide expérience en matière de restauration et d'opération de bar, et démontrer sa capacité de promouvoir et gérer les établissements concédés.

Un cahier de charges sera mis à la disposition des candidats intéressés qui devront déposer, pour en obtenir copie, un montant de 5 000 \$ fait à l'ordre de « Mallette, Major, Martin en fiducie ». Le dépôt sera remboursé aux candidats non retenus. Le cahier de charges sera disponible à compter de 9 heures, le 7 février 1986, aux bureaux de Mallette, Major, Martin à Québec. La date de clôture pour la réception des soumissions est fixée au 14 mars 1986 à 17 heures.

Mallette Major Martin  
990, avenue de Bourgoigne  
Case postale 10526  
Sainte-Foy, Québec  
G1V 3H5  
Tél. (514) 861-6199

## Palais des Congrès de Montréal

### APPEL D'OFFRES

PROJET N° 86-AG-3

Contrat pour la fourniture de la main-d'œuvre relative à l'entretien spécialisé au Palais des Congrès de Montréal.

Des soumissions cachetées pour l'adjudication d'un contrat pour la fourniture de la main-d'œuvre relative à l'entretien spécialisé au Palais des Congrès de Montréal seront reçues au plus tard le 25 février 1986 jusqu'à 14 h, heure locale, par la Société du Palais des Congrès de Montréal tel que stipulé au document d'appel d'offres. Un versement non-remboursable de 50 \$ est requis pour obtenir un document d'appel d'offres ainsi que pour chaque exemplaire supplémentaire. Ce montant est payable en argent comptant ou sous forme de chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne ou sur une caisse d'épargne ou de crédit du Québec, à l'ordre de la Société du Palais des Congrès de Montréal. Le document d'appel d'offres est disponible de 8h30 à 16h30, du 10 au 14 février 1986 inclusivement à l'adresse suivante:

Société du Palais des Congrès de Montréal  
201, avenue Viger Ouest  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X7

Pour renseignements:  
Monsieur Michel Belliveau  
Chef adjoint - Gestion de l'immeuble  
871-8122, poste 220

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant une place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société du Palais des Congrès de Montréal sont admises à soumissionner. Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission un cautionnement de soumission de vingt-cinq mille dollars (25 000 \$). Cette garantie peut être aussi sous forme de chèque visé pour un montant de dix mille dollars (10 000 \$) à l'ordre de la Société du Palais des Congrès de Montréal. De plus, une lettre de consentement d'exécution de 50 000 \$ devra être fournie, le tout sous ses conditions stipulées au document d'appel d'offres. La Société du Palais des Congrès de Montréal n'est tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. NOTE: Toutes les soumissions valablement reçues seront ouvertes publiquement le 25 février 1986, à compter de 14 h, heure locale, à l'endroit indiqué au document d'appel d'offres.

Jean-Pierre Proude  
Chef  
Division  
Approvisionnement et contrats

Société du Palais des congrès de Montréal

## ENCAN DE MOBILIERS ET ACCESSOIRES MÉNAGERS

LUNDI, LE 10 FÉVRIER 1986 À 9H30

Mobilier de salon «Victorians» de 5 pièces rembourré brocade or fleurie — Plusieurs sofas-lits — Joli mobilier de salle à manger en chêne sculpté — Mobilier de cuisine en chrome et verre — Fauteuil en cuir — Mobilier de chambre à coucher de 6 pièces en acajou avec tête de lit double à quenouilles — Table de salle à manger en acajou avec abat-jour — Table pour lampe en acajou — Ensemble à chaises — Buffet antique en noyer — Commode antique à façade gaibée — Causseuse «Victorians» — Paire de tables console sculptées — Accessoires de foyer — Verrerie en verre ciselé — Petit bureau et chaise en érable — Porcelaine de Limoges, porcelaine de Carlton et autres — Tableaux à l'huile et aquarelles encadrés — Pétits et gros appareils ménagers, etc., etc.

EXPOSITION: Samedi le 8 février de 9h30 à 16h et lundi à compter de 9h. Toute marchandise vendue à nos encans est sujette à une prime de 10% payable par tout acheteur et faisant partie du prix de vente. CONSIGNATIONS TOUJOURS ACCEPTÉES, AUCUNS FRAIS MINIMUM. Le pourcentage régulier chargé aux consigneurs est de 15% sur toute vente de moins de \$500 et de 10% sur \$500 et au-dessus.

Frazer Bros

Encan hebdomadaire: 8010 Devonshire, angle Ferrier — Tél.: 342-0050 (Encanteurs, évaluateurs et liquidateurs depuis 1880)

### AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE ARTICLE 80 (4)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE JACQUES COURCHESNE, courtier en immeubles ayant fait affaires sous les noms et raison sociale de «Immeubles J. Courchesne enr.» et «THÉRÈSE COURCHESNE, ménagère demeurant au 16405, rue Sainte-Louise à St-Hyacinthe, Québec J2T 3E4 (faillite)

AVIS est par les présentes donné que Jacques et Thérèse Courchesne ont fait cession de leurs biens le 31ème jour de février 1986, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27ème jour de février 1986, à 9:30 de l'avant-midi au Complexe Guy Favreau, 200 boul. Dorchester ouest, basilaire 00, tour ouest, chambre 07, salle 1 ou 2 à Montréal, Québec.

DATE DE MONTRÉAL, ce 5 février 1986.

Claude Lussier, c.a. Syndic

Normandin Barrière & Cie syndics  
Edifice de la Banque Royale du Canada  
1, Place Ville-Marie  
Suite 3210  
Montréal, Québec  
H3B 2W3  
Tél.: (514) 861-1431

Suite des Avis légaux en pages C 2, C 5 et H 15

### APPEL D'OFFRES

No 6851-P  
Papier continu (stock tab)  
14% po sur 8 1/2 po, une copie

Les soumissions pour l'appel d'offres ci-dessus devront être présentées sur les formules fournies par la Commission et déposées au plus tard à 10 heures le 24 février 1986. Les soumissionnaires pourront se procurer le document requis au Bureau des achats, 3e étage, 3700, rue Rachel Est, Montréal. La C.E.C.M. ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.



DATE DE MONTRÉAL, ce 5 février 1986.

MISE AU POINT  
Dans notre annonce «Vente d'un jour» parue dans LA PRESSE du 7 février 1986, veuillez noter que la machine à coudre no B1340, en solde à 219,99\$ n'est pas disponible.

Nous nous excusons de ces inconvenients.  
SEARS CANADA INC.

## COMMISSION DE L'ENVIRONNEMENT

La Commission de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal tiendra une séance publique le jeudi 13 février 1986, à 19h30, au salon Alfred Rouleau de l'Hôtel Méridien, Basilaire 1, Complexe Desjardins, Montréal.

Présentation du Service de l'Environnement sur:  
1- L'état d'avancement de la construction des ouvrages d'assainissement des eaux de la Communauté urbaine de Montréal;  
2- L'évolution du rôle de la division de l'inspection des aliments à la Communauté urbaine de Montréal.

Une période de questions est prévue au début de chaque séance. Pour poser des questions, les intervenants doivent s'enregistrer entre 19h15 et 19h30.

Pour tout renseignement additionnel, veuillez vous adresser à Nicole Lafond, secrétaire adjoint, au (514) 280-3460.

Le secrétaire, Suzanne Jalbert  
Montréal, Québec  
Le 8 février 1986

### AVIS DE VENTE PAR SOUMISSION

Dans l'affaire de la faillite de: LILLIAN WOLOSJANSKI  
Les soumissions cachetées seront reçues au bureau du syndic, MAX B. DRUKER, C.A. jusqu'à jeudi, le 13 février 1986 à 11:00 A.M., pour l'achat des biens suivants:

Lot no. 1: Un emplacement situé à Saint-Zotique, Comté de Soulanges, connu et désigné comme étant le lot numéro QUATRE CENT TRENTE-SEPT (437) aux Plan et Livre de Renvois Officiels de la Paroisse de St-Zotique avec l'immeuble y érige portant le numéro civique 1115, rue Principale.  
Sujet à hypothèques.

Toutes les soumissions doivent être cachetées et porter sur l'enveloppe la mention:

«LILLIAN WOLOSJANSKI»  
2. Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu jeudi, le 13 février 1986 à 11:00 A.M., au bureau du syndic.  
3. Les ajustements pour taxes, intérêts, etc., se feront à la date de l'acceptation de l'offre.  
4. L'immeuble peut être inspecté mardi, le 11 février 1986 de 10:00 A.M. à 4:00 P.M.  
5. Les termes et conditions relativement à la présente vente par soumission seront disponibles au moment de l'inspection et il incombe au soumissionnaire d'en obtenir copie.

MAX B. DRUKER, C.A. Syndic  
BUREAU DE DRUKER & ASSOCIÉS INC.  
4333, rue Ste-Catherine ouest, 4e étage  
Montréal, Québec H3Z 1P9, Tél.: 936-8501.

### Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée

SYNDIC DE LIQUIDATION - GESTIONNAIRE

### APPEL D'OFFRES

BLAIS, FORTIER, TOUCHE ROSS, L.TÉE, agent pour une compagnie de fiducie en vertu d'un acte de fiducie consenti par SUPRECA INC. et pour une banque à charte en vertu de l'article 178 de la Loi sur les banques, fait appel à des offres, en bloc ou en lots séparés, pour les biens ci-après décrits. Des offres scellées, portant ostensiblement AU RECTO de l'enveloppe, la mention «OFFRE - SUPRECA INC.», accompagnées d'un chèque visé, à titre d'arrhes en faveur de Blais, Fortier, Touche Ross, Ltée, pour un montant égal à 10% du montant de l'offre, seront reçues au bureau de l'agent au 1, Place Ville-Marie, Bureau 2240, Montréal, Québec H3B 3M4, jusqu'à vendredi, le 28 février 1986, 11h30, date et heure d'ouverture des offres.

- DESCRIPTION  
Fonderie de précision à la cire perdue, située dans le parc industriel de Ville St-Laurent.  
Lot #1 — Terrain et bâtisse  
Un terrain d'une superficie d'environ 64 000 pi. ca., situé dans le parc industriel de Ville St-Laurent ainsi qu'une bâtisse d'environ 17 000 pi. ca. de superficie.  
Évaluation municipale: 373 400\$  
Lot #2 — Machinerie et outillage  
Atelier de cirage, table pour injection, compresseur pour réfrigération, réservoir, table de refroidissement, etc.  
96 289\$  
Lot #3 — Machinerie et outillage  
Atelier de fonderie, compresseurs, atelier de finition, etc.  
285 236\$  
Lot #4 — Machinerie et outillage  
Machinerie d'entretien, perceuses, affûteuses, micromètres, plaque de dressage en granit, tour de précision et divers outils d'usinage, etc.  
728 325\$  
Lot #5 — Machinerie et outillage  
Équipement d'expédition, appareil de Rayon-X, caméra, etc.  
54 209\$  
Lot #6 — Matériel roulant  
Chariot élévateur, camion  
6680\$  
Lot #7 — Équipement et mobilier de bureau  
Bureaux, calculatrices, chaises, dactylos, etc.  
11 314\$  
Lot #8 — Stocks  
Matières premières, produits en cours, produits finis.  
—

INSPECTION  
Les personnes intéressées pourront examiner les actifs au 1050 rue St-Amour, Ville St-Laurent, le 11 février 1986, entre 10h et 16h ou en tout temps avant le 27 février 1986 sur rendez-vous avec l'agent.

Des copies de l'inventaire pourront être obtenues au bureau de l'agent ou sur les lieux de l'inspection, aux frais de la personne intéressée.

CONDITIONS ET RÉSERVES  
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau de l'agent ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir copie.

BLAIS, FORTIER, TOUCHE ROSS, LTÉE AGENT

1, Place Ville-Marie, bureau 2240  
Montréal H3B 3M4 (514) 861-6721

## APPEL D'OFFRES

PROJET: Fourniture de quincaillerie Centre d'Accueil Fernand Larocque.  
PROPRIÉTAIRE: Les Centres d'Accueil Laval, 5436, boul. Lévesque, Laval, Qué. H7C 1N7  
ARCHITECTES: Boucher o Hébert, architectes 9525 Christophe-Colomb, #4, Montréal, Qué. H2M 2E3  
Tél.: (514) 382-9952

Les Centres d'Accueil Laval demandent des soumissions pour la «Fourniture de quincaillerie» du projet en titre. Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec et détenant une licence en vertu de la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des architectes à compter du lundi 10 février 1986 sur appel téléphonique. Un dépôt non remboursable de \$25,00 en chèque visé au nom des architectes est exigé des soumissionnaires.

Les soumissions en deux copies devront être accompagnées d'un chèque visé fait au nom du propriétaire et correspondant à 10% de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant et valide pour une période de 45 (quarante-cinq) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Les soumissions (original plus une copie) dans des enveloppes cachetées et adressées au 5436 boul. Lévesque, Laval, Qué. seront reçues au bureau du Directeur général de l'établissement avant 15H00 H.N.E. le 26 février 1986 pour être ouvertes publiquement, le même jour, à la même heure et au même endroit.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

Michel Brière, Directeur général

### CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

C.S. NO: 500-11-000303-863  
SURINTENDANT NO: 059558

### COUR SUPÉRIEURE

En matière de faillite  
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LABORATOIRE BIO-ANALYSES INC., dûment incorporée selon la Loi, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 3360 Notre-Dame suite 45, dans la ville de Lachine, District de Montréal, province de Québec.

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE  
Avis est par les présentes donné que LABORATOIRE BIO-ANALYSES INC. a déposé une cession le 31e jour de janvier 1986, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 19e jour de février 1986 à 2:00 heures au bureau du Séquestre Officiel, Complexe Guy Favreau, 200 ouest, boulevard Dorchester, Basilaire 00, Tour Ouest, Chambre 07, Montréal, Québec.

DATE à Montréal, ce 7e jour de février 1986.

A. NOZETZ, C.A., SYNDIC, SYNDIC-ADMINISTRATEUR DE CRAMER, L'ÉCUYER ET COMPAGNIE INC., SYNDIC  
Cramer, l'Écuyer et Compagnie Inc., 1450 City Councilors, 3e étage, Montréal, Québec H3A 2E6  
Téléphone: (514) 845-7163

## Woolco CORRECTION

Veuillez prendre note du changement suivant dans notre réclamation «Inspiration Décor 1986» publiée dans LA PRESSE du 1er février à la dernière page, la poésie T-Plus ne va pas au four.

Toutes nos excuses pour ce contretemps.

## AVIS D'ENCAN

RE: ZONE STATIONERS CANADA INC.  
En vertu d'un acte de Fiducie  
Appel & Associés — Syndic  
Principalement, et pour notre compte et / ou celui d'autres partis.

Approx. \$700,000.00 en inventaire  
GRANDE QUANTITÉ D'ACCESSOIRES DE BUREAU ET D'ÉCOLE  
MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU — MATÉRIEL ROULANT

Seront vendus par  
ENCAN PUBLIC  
(En lots détaillés)  
Sur les lieux:  
13900, BOUL. PIERREFONDS, PIERREFONDS, QUÉ.  
(Direction: Prenez la Transcanadienne, à la sortie boul. St-Jean  
tournez à droite au boul. Pierrefonds)  
Le mercredi 12 février 1986 à 10.30 a.m.

GRANDE QUANTITÉ D'ACCESSOIRES DE BUREAU ET D'ÉCOLE  
COMPRENANT: Porte-documents • Sacs d'école • Affiche murale • Cahiers de travail • Cahiers pour notes • Stylo à billes • Plume d'encre avec cartouche • Recharges à mine et à l'encre • Feuilles de papier perforées • Ruban adhésif • Dévidoir • Relieurs • Classeurs à vidéo cassettes • Boutons de manchettes • Livres de poches • Pince à agraffer • Trombones • Horloges • Cartouche pour machine à écrire • Papier de telex • Papier carbone • Bloc à calcul • Lumière avec pincettes • Albums de découpages • Relieurs à recettes • Planchette avec pince • Cadres • Globe terrestre • Tirelignes • Loupes • Filière de pupitre • Aiguille crayon élect. • Balance postale • Encre à tampon • Calculatrices • Régles digitales • Coupe papier • Bloc-notes • Articles religieux • Ruban gommé • Papier pour enregistreuse • Livres assortis • Papier à photocopie • Carte géographique • Boîte en métal • Chandelles • Vaisselles en papier assorti • Accessoires de réception • Pinceaux • Bâtons de colle • Corde • Feuilles en carton • Bancs • Élastique • Boîte à papier aimantée • Filières • Peinture à l'eau • etc.

PRENEZ NOTE: LISTE PARTIELLE — TROP NOMBREUX POUR ÉNUMÉRER  
MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU: Bureau en métal, 6 tiroirs • Bureau en bois, 2 tiroirs • Machine à écrire électrique • Classeur en métal • Fauteuil pivotant • Chaises • Bureau • Lampes • Paniers à rebut • Poinçons • Sculpture murale • Horloges • Agrafeuses • Ensemble de plumes pour bureau • Classeur rotatif • Rolodex • Calculatrice électronique Canon • Cendriers • Classeurs • Fichiers • Tablettes en métal • Présentoirs • etc.

MATÉRIEL ROULANT: Voiture sport M.G. convertible 1973 • Chariot élévateur cap. 6000 lb Warner Swamsey • Voiturette de golf électrique Harley Davidson • Voiturette d'entrepôt Westinghouse.

INSPECTION: Le mardi 11 février 1986, de 9.00 a.m. à 5.00 p.m.  
L'encan sera exécuté selon les termes et conditions affichés sur les lieux de la vente.

Paiement: Dépôt de 25% comptant ou chèque visé, le solde comptant ou par chèque visé à la livraison.

GOLDSMITH & Cie Ltée  
(514) 382-5161  
AVIS D'ENCAN

DECES, PRIERES, REMERCEMENTS

AIRD-LAMOUREUX (Lucile) A l'hôpital Charles-Lemoyne, le 7 février 1986, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Paul Aird née Lucile Lamoureux...

BLANCHETTE (Raymond) A Fabreville, le 6 février 1986, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Raymond Blanchette, époux d'Andrée Gagnon...

CÔTE (Maurice) A Montréal, le 6 février 1986, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Maurice Côte, ancien libraire de Verdun...

DUSSAULT (Marie-Alice) A l'hôtel-Dieu de Montréal, le 6 février 1986 à l'âge de 83 ans est décédée après une longue maladie Marie-Alice Leclerc...

ECROYD (Marie-Emilienne, née Guibord) A l'hôpital St. Mary's, après une longue maladie, est décédée le 7 février 1986, Mme Marie-Emilienne Ecroyd...

GABRYSZ (Marie-Line et Sacha) A la Guadeloupe, le 2 février 1986, sont décédés Marie-Line Gabrysz, née Mouliner, 55 ans, et son fils Sacha, 5 ans...

GUENETTE (Dr Paul J.) A St-Laurent, le 7 février 1986, à l'âge de 76 ans, est décédé Dr Paul J. Guenette, époux de feu Louise Favier...

LEBLANC (Aurore) A St-Basile Le Grand, le 7 février 1986, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Philibert Leblanc, née Aurore Bergeron...

ROBICHAUD (Odino) A Montréal, le 7 février 1986, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme veuve Roland Robichaud, née Odina Archambault...

AYOUB (Sophie) A Montréal, le 7 février 1986, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme veuve George Deeb Ayoub, née Sophie Ayoub...

BRINDLE (Marguerite) A Montréal, le 6 février 1986, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Marguerite Brindle, épouse de feu George Lawrence Davis...

DAVIS (Germaine Rochette) A Montréal, le 7 février 1986, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Germaine Rochette, épouse de feu George Lawrence Davis...

EMARD (Odile) Au centre hospitalier Regina à St-Hubert, le 7 février 1986, à l'âge de 99 ans, est décédée Odile Emard, épouse de feu Wilfrid Emard...

LABRÈCHE (Henri) Au C.H.R.D. de Joliette, le 6 février 1986, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Henri Labrèche, époux de Brigitte Dupuis...

LABRÈCHE (Henri) Au C.H.R.D. de Joliette, le 6 février 1986, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Henri Labrèche, époux de Brigitte Dupuis...

LABRÈCHE (Henri) Au C.H.R.D. de Joliette, le 6 février 1986, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Henri Labrèche, époux de Brigitte Dupuis...

LABRÈCHE (Henri) Au C.H.R.D. de Joliette, le 6 février 1986, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Henri Labrèche, époux de Brigitte Dupuis...

LABRÈCHE (Henri) Au C.H.R.D. de Joliette, le 6 février 1986, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Henri Labrèche, époux de Brigitte Dupuis...

BEDWELL (William Thomas) A Montréal, le 6 février 1986, à l'âge de 51 ans, est décédé M. William Thomas Bedwell P.H.D. ex-conseiller au Ministère de l'éducation...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BRODEUR (Rosario) Son excellence Rosario Brodeur D.D. est né dans la vie éternelle vendredi le 7 février 1986, à l'hôpital Hôtel-Dieu, âge de 69 ans, ancien évêque d'Alexandria, Ontario...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BERGERON (Lucille) A Repentigny, le 7 février 1986, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lucille Bergeron, épouse de feu Denis Bergeron...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...

BLAIS (Dorinda) A Hollywood, Floride, le 5 février 1986, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Lucien Blais, née Dorinda Racine, épouse de feu Lucien Blais...



Exprimez vos condoléances par un don aux Oeuvres du Cardinal Léger. Vous aiderez aussi les plus pauvres du monde.

Envoyez votre don directement au Cardinal ou utilisez les cartes disponibles dans les maisons funéraires.

Foundation Jules et Paul-Émile Léger, 130, av. de l'Épée, Outremont H2V 3T2.

1er ANNIVERSAIRE Dr Leduc (Gilles). Décédé à Montréal le 10 février 1985 à l'âge de 60 ans.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

Woolco CORRECTION. Veuillez prendre note du changement suivant dans notre cahier d'inspiration.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE BEAUMARQUIS C.S. NO. 760-11-00008-868

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE. Avis est par les présentes donné que LES JARDINS LEGUPRO INC.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

PAQUETTE (Jeannette) A Laval (Ste-Dorothée), le 7 février 1986, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Albert Paquette.

Suite des Avis légaux en pages C 2, C 4 et H 15

Comblez  
tous les  
cœurs...

À DES  
AMOURS  
DE  
PETITS  
PRIX

4 NOUVEAUX JEAN COUTU pour mieux vous servir  
865 est Ste-Catherine 4466 est rue Beaubien  
6507 rue St-Hubert 2700 rue Masson  
DANS L'EST DE MONTRÉAL

NOUS VOUS OFFRONS UN TRÈS GRAND ASSORTIMENT  
DE CARTES DE SOUHAITS POUR LA ST-VALENTIN.  
FAITES VOTRE CHOIX...

# JEAN COUTU

Vaste choix de cœurs remplis de succulents chocolats

**MOIRS**  
... À PRIX D'ESCOMPTE



**BACI PERUGINA**  
Fines bouchées pralinées avec noisettes.  
Format 540 g.

ECONOMISEZ PLUS DE **20%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**1399\***



**TIE-TIE**  
Ensemble d'emballage pour la St-Valentin.

Contient:  
• 2 feuilles 25" x 20"  
• 1 boucle géante  
• 1 carte-cadeau  
Exclusif aux PJC

**199\***



LA ST-VALENTIN SENT BON CHEZ JEAN COUTU

**10% DE RABAIS ADDITIONNEL**  
Sur les prix déjà escomptés Jean Coutu.

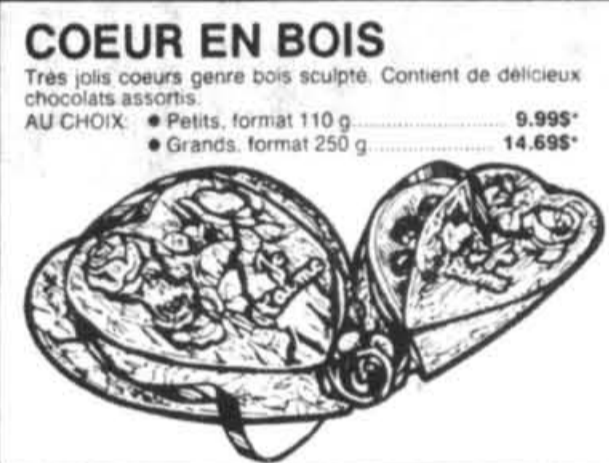
En plus de l'escompte régulier, ce coupon vous donne droit à un rabais supplémentaire de 10% sur l'achat de fragrances\* pour hommes ou femmes, au comptoir de la parfumerie des PJC. Cette offre est valide du 9 au 15 février 1986.

\* CETTE OFFRE S'APPLIQUE SUR VOS ACHATS DE PARFUM, PARFUM DE TOILETTE, EAU DE TOILETTE, EAU DE COLOGNE, PRODUITS BAIN ET CORPS DISPONIBLES AU DÉPARTEMENT DES COSMÉTIQUES.

**COEUR EN BOIS**  
Très jolis cœurs genre bois sculpté. Contient de délicieux chocolats assortis.

AU CHOIX:  
• Petits, format 110 g ..... 9.99\$  
• Grands, format 250 g ..... 14.69\$

**1469\***  
**999\***



**JEROME ALEXANDER**  
Séchoir professionnel 1350 W. 3 positions, 3 vitesses, 2 températures, bitension.

ECONOMISEZ PLUS DE **30%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**699\***



**PHILIPS**  
Rasoir électrique de luxe pour hommes. Modèle HP1606.

«REMISE DE **10<sup>00</sup>** PAR LA POSTE» DE PHILIPS

**6477\***



**ELECTRASOL**  
Détergent pour lave-vaisselle.  
Format 1,4 kg.

ECONOMISEZ PLUS DE **40%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**239\***



**GLAD**  
Sacs Kitchen catchers pour la cuisine.  
Format 12.

**.87\***



**MAXI-MINGES**  
Serviettes hygiéniques.

REGULIER  
**MAXI-MINGES**

AU CHOIX: Régulières, avec désodorisant ou non parfumées, format 30 ou «Super, non parfumées, format 26

**399\***



**ÉCONOMISEZ 40¢**  
à l'achat du savon de toilette Ivory, format 4 x 95 g, ou 3 x 130 g.

**.79\***

PRIX SANS CE COUPON **119\***

CM Pour remboursement: Postez à Herbert A. Witts Ltd., 8 P. 2140, Toronto (Ontario) M5W 1H1.



**COVER GIRL**  
PRIX SPÉCIAL:

ROUGE À LÈVRES HYDRATANT **259\***

VERNIS MIRO-ONGLES **159\***



**PREMIERE PERM de L'OREAL**  
Format 1 application. AU CHOIX

**367\***



**AQUATAIN**  
Crème hydratante hypo-allergène, non parfumée.  
Format 75 g.

**379\***



**OLD SPICE**  
Lotion après-rasage. Format 125 mL. Fragrances assorties.

AU CHOIX

**399\***



**Personnelle**  
Couches jetables ajustables avec fronces, attaches réutilisables.

36 Couches jetables ajustables

• Petites, format 60  
• Moyennes, format 48 ou  
• Grandes, format 36.

**799\***



**Personnelle**  
Shampooing pour bébés.  
Format 500 mL.

ECONOMISEZ PLUS DE **25%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**199\***



**ZINCOFAX**  
Crème pour la peau de bébé.  
Format 50 g.

**219\***



**EAU MINÉRALE**  
naturelle gazeifiée.  
Format 750 mL.

ECONOMISEZ PLUS DE **40%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**2/99\***



**NOXZEMA**  
Mousse à raser. Format 300 mL. Arôme assortis. AU CHOIX

ECONOMISEZ PLUS DE **35%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**169\***



**POLIDENT**  
Nettoyeur pour dentiers. Format 104 comprimés.

**339\***



**MIRA SEPT 2**  
Solution neutralisante de rinçage pour lentilles de contacts souples.

Format 360 mL.

ECONOMISEZ PLUS DE **25%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**389\***



**TOBLERONE**  
Chocolat au lait suisse avec nougat aux amandes et miel.

Format 400 g.

ECONOMISEZ PLUS DE **35%** SUR LE PRIX JEAN COUTU

**377\***

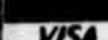


À VOTRE SERVICE, 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS.

NOMBREUX SPÉCIAUX DANS NOTRE CIRCULAIRE À L'ENTRÉE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix - Mille excuses - Le texte prévaut en tout temps. Illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, la loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales, lundi, mardi, mercredi, après 18h, jeudi, vendredi, après 21h30, samedi, après 17h, et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau Brunswick. Pas de vente aux marchands.

\* Les produits identifiés par un \* ne sont pas disponibles aux PJC, succursales, Blainville, Ban-Crozier, Beauport, Côte-Verte, Levis, Neuchâtel, Cap-de-la-Madeleine et St-Rémi.



\* LIMITE 3 PAR CLIENT

\* VALIDE DU 9 AU 15 FÉVRIER 1986

on trouve de tout... même un ami